



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 30.11.2009
KOM(2009)660 endelig

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

om ibrugtagning af fleksibilitetsinstrumentet

DA

DA

BEGRUNDELSE

Den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006¹ åbner mulighed for at tage fleksibilitetsinstrumentet i anvendelse til finansiering af nøje fastlagte udgifter, der ikke kan finansieres inden for de lofter, der er fastsat for et eller flere udgiftsområder i den flerårige finansielle ramme.

For 2010-budgettet er der behov for at afholde yderligere udgifter ud over loftet for udgiftsområde 1a. Det foreslås derfor at tage fleksibilitetsinstrumentet i anvendelse i overensstemmelse med punkt 27 i den interinstitutionelle aftale.

Følgende beløb skal tilvejebringes:

- 120 mio. EUR til finansiering af energiprojekter i forbindelse med den europæiske økonomiske genopretningsplan
- 75 mio. EUR til nedlukning af Kozloduy-kernekraftværket.

Budgetmyndighedens to parter mindes om, at offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* ikke må finde sted efter offentliggørelsen af 2010-budgettet.

¹ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

om ibrugtagning af fleksibilitetsinstrumentet

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning², særlig punkt 27, femte afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen³, og

ud fra følgende betragtninger:

Eftersom budgetmyndighedens to parter efter at have undersøgt alle muligheder for omfordeling af bevillingerne under udgiftsområde 1a på samrådsmødet den 18. november 2009 enedes om at tage fleksibilitetsinstrumentet i anvendelse for at supplere finansieringen i 2010-budgettet ud over loftet for udgiftsområde 1a med:

- 120 mio. EUR til finansiering af energiprojekter i forbindelse med den europæiske økonomiske genopretningsplan
- 75 mio. EUR til nedlukning af Kozloduy-kernekraftværket —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

For Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2010 ("2010-budgettet") tages fleksibilitetsinstrumentet i anvendelse med henblik på at tilvejebringe forpligtelsesbevillinger på 195 mio. EUR under udgiftsområde 1a.

Dette beløb skal anvendes til at supplere finansieringen af :

- 120 mio. EUR til finansiering af energiprojekter i forbindelse med den europæiske økonomiske genopretningsplan
- 75 mio. EUR til nedlukning af Kozloduy-kernekraftværket.

Artikel 2

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

² EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

³ EUT [...].

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand